

Γραφεία: Λεωφόρος Μεταξά  
'Αριθμός τηλεφώνου 3-41

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
Τ. Ι. ΑΝΑΣΤΑΣΙΑΔΗΣ  
'Οδός Εύστρ. Βοστώνη (Μαύρα Σίδερα) Τηλ. 5.51

'Ετος 4ον 'Αριθ. φύλλου 1186

## ΤΟ ΖΗΤΗΜΑ ΤΗΣ ΥΔΡΕΥΣΕΩΣ

Προκειμένου περί του ζητήματος της υδρεύσεως δεν άρκει ή διαπίστωση ότι άποτελεί πληγήν διά την πόλιν.

Τά παράπονα είνε πολλά και δικαιολογημένα άπολύτως.

'Αλλά δεν βλέπομεν, δυστυχώς, πώς ήμπορεί νά κλειση ή πληγή αυτή υπό τας σημερινάς συνθήκας.

Κατόπιν έπισταμένης έξετάσεως του όλου ζητήματος, διεπιστώσαμεν ότι ριζική θεραπεία δεν είναι έφικτή σήμεραν.

'Η συνεχής και άνευ διακοπής λειτουργία του άντλιοστασίου προς διόχευσιν ύδατος εκ της πηγής «ΥΔΑΤΑ» θά ώδήγει τον Δήμον εις χρεωκοπίαν, δεδομένου ότι ή τιμή του ακαθάρτου πετρελαίου από 2500 δραχμάς, άνήλθε περίπου εις 8000 κατά τόνον.

'Η ριθθείσα ιδέα έξ άλλου, όπως συμπεριληφθούν εις τό δίκτυον υδρεύσεως τά παλαιά νερά (Κρατήγυου κλπ.) δεν είναι και αυτή ήπραγματοποίησιμος επί του παρόντος, διότι χρειάζεται διοχετευτικών έργων, άπολύτως έξω από μέτρων σωλήνες, πού και τεραστίαν δαπάνην απαιτούν αλλά και δεν υπάρχουν.

'Η λύσις των υδρομετρητών είναι ίσως ή μόνη άποσδήποτε έφικτή και πρός την κατεύθυνσιν αυτήν καταβάλλει από καιρού προσπαθείας ή Δημοτική 'Αρχή, χωρίς όμως νά δύναται κανείς νά προεξοφλήση την έπιτυ-

χίαν και των ένεργειών τούτων διότι είναι ζήτημα άν ή γερμανική βιομηχανία κατασκευάζει σήμεραν τό είδος αυτό λόγω των πολεμικών παράσκευών, και άλλο ζήτημα έπίσης είναι τό πώς θά μεταφερθούν.

'Όπως δήποτε, ή Δημοτική άρχή, έλπίζει ότι θά κατορθώση νά φέρη τούς υδρομετρητάς, ή δε έγκατάστασις των θά έπιφέρει άσφαλώς μεγάλην βελτίωσιν, διότι θά περιορισθί ή σπατάλη ύδατος πού γίνεται σήμεραν.

Και είναι άναμφισβήτητον ότι γίνεται σπατάλη εκ μέρους πολλών εις βάρος άλλων πού καταντά νά μη έχουν νερό ούτε διά τας πλέον στοιχειώδεις ανάγκας των.

Οι υδρομετρητάί θ' άναγκάσουν όλους μας νά άσπασθώμεν τό πνεύμα οικονομίας πού έπιδεικνύομεν προκειμένου περί της καταναλώσεως του ήλεκτρικού ρεύματος διά τό όποιον κάθε νοικοκυρά δοκιμάζει χτυποκάρδι, άνώ άδιαφορεί έντελώς έάν τό νερό εκχύνεται άσκοπώς...

Το νερό νά παρέχεται ώρισμένως μόνον ώρας και νά παρέχεται εις όλους γενικώς, κάθε δε σπίτι νά έναποθηκεύη τό νερό πού του χρειάζεται δι' ένα είκοσιτετράωρον.

Δέν είναι λύσις βέβαια Ικανοποιητική, αλλά και δεν υπάρχει άλλη καλλίτέρα...

## Η ΑΠΟΓΡΑΦΗ

### ΜΕΡΙΚΑΙ ΟΔΗΓΙΑΙ

Με την άπογραφην τό Κράτος έχει την δυνατότητα νά μάθη την άκριβή κατάστασιν και σύνθεσιν του πληθυσμού ως και τας ανάγκας των διαφόρων κατηγοριών των πολιτών.

Κάθε οικογενειάρχης εκτός από τά άτομικά δελτία πρέπει νά συμπληρώση και οικογενειακόν δελτίον.

Κάθε πρόσωπον πού ζει χωριστά, μόνον του και κάθε ένοικιαστής δωματίου, πού δεν είναι οικότροφος, θά συμπληρώση ένα άτομικόν, και ένα οικογενειακόν δελτίον.

Αι άπαντήσεις εις τά έρωτήματα των δελτίων πρέπει νά γραφούν καθαρά και με μελάνην.

'Όποιος δεν έχει την Ικανότητα νά συμπληρώση μόνος του τά δελτία άπογραφής, θά ζητήσει από τόν γραφέα νά τόν βοηθήση σ' αυτό.

## Η ΕΞΕΜΕΙΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

### ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ

ΕΚ ΛΟΝΔΙΝΟΥ 7.—'Εγγώ σθη ότι την παραλυσαν Τετάρτην ένθ' ό άγγλικός στόλος διηυλάκωνε την άνατολικήν Μεσόγειον άναζητών Ιταλικά πολεμικά εσθμαρτίδια μεταξύ άλλων και την Ιταλικήν βάνην τής 'Αστυπάλαιας εις τά Δωδεκάνησα.

'Αμερικανική έφημερίς τής Βοστώνης σχολιάζουσα τας γενομένης μεταβολάς εις την άγγλικήν κυβερνήσαν γράφει ότι άσθεν κατέστη δυναμικώτερα, αναλάβη έπιθετικήν δράσιν, διά τής προαλήψεως τού κ. Μεττινχ διακεκριμένου σοσιαλιστού προηγουμένως προσέγγισις 'Αγγίλιας—Σουίτζ.

'Εκ Βελγίου άνακοινούται ότι Σέρβοι άλιετες άνευρον λείψανα του Ιταλικού τορπιλλοβόλου «Παλέντρο» έπερσυνδοθεν νηροπηγήν στρατού δι' 'Αλβανίαν έθυβήθη υπό των 'Αγγλων, και τού όποίου την καταστροφήν διέφυσαν οι 'Ιταλοί.

Κατά την χθεσινήν ήμέραν ή γερμανική άεροπορία ειχεν εδράσαν δράσιν Ιδίως εις την Ν. Α. 'Αγγίλιας και κατά βιομηχανικών κέντρων τής κεντρικής 'Αγγίλιαν. 'Ε ήργησαν και κατακόρυφους καθόδους εκ των νεφών και έπολυβόλησαν περιπατητάς εις τας όδούς. 'Εν τούτοις τά θύματα και αι ζημίαι είναι ελάχισται.

Χθές τό Λονδίον διήλθεν νύκτα άδιεστράκτον, πλην βραχυτάτου συναγερμού περί τό λυκόφως. 'Η άδράνεια αυτή τής έξθρικής άεροπορίας όραίνεται εις την κακοκαιρίαν. Βροχή πίπτει άδιάκόπως. 'Ομίχλη πυκνή καλύπτει την χώραν και ή θάλασσα είναι θυελλώδης εις τά στενά του Ντόβερ.

Την νύκτα του Σαββάτου τά άγγλικά εσθμαρτίδια διά 16ην φοράν εσθμαρτίδιαν τά Ιταλικά.

'Ιταλίας έσχε τελευταίαν συνουμίαν 40 λεπτών με τόν επανελθόντα εκ Μπρένερο Τσάνο. 'Η Ισπανική έφημερίς «Αρμίπα» έγρανον τών φαλαγγιστών δ' ήγείται δ Σουίνερ, γράφει ότι ούδέν θά άνακοινωθί επί των συνουμιών του κ. Σουίνερ εν Βερολίνω και Ρόμην.

'Ο κ. Σιάνερ με Ιδιαιτέραν έντολήν του Ρίμπεντροπ έγινε δεκτός υπό του 'Ιάπωνος άστυκράτορος παρούσης και τού εν Τόκιο προσβουτού τής Γερμανίας.

μεγάλα εργοστάσια Κρούπ τής 'Εσσεν, δι' 60ην φοράν τόν μέγαν σιδηροδρομικόν κόμβον τής Χάμ. 'Επίσης τό σιδηροδρομικόν κέντρον τής 'Οσανμπρόνκ, άποθήκας, σιδηροδρομικές τής Κολωνίας, τό μέγα εργοστάσιον ουθεντικού πετρελαίου τής Γκέρσεν Κίρχεν, συγκεντρώσεις πλοίων εις Ρότερντεμ, 'Αμστερντεμ και Φλίσιγκ εν 'Ολλανδίαν και 4 άεροδρόμια εν τή χώρα, καθώ, και τού γαλλικούς λιμένας τής Βρέστης και των άλλων μόνων 3 εσθμαρτίδια εν εσθμαρτίδιαν.

Εις την άνατολικήν 'Ιταλικήν 'Αφρικήν εσθμαρτίδισησαν πολλοί στρατιωτικοί στόχοι, μεταξύ των οποίων ήμια σιδηροδρομική γραμμή και έν φρούριον. 'Αεροπλάνα τής Νοτιοαφρικανικής Δημοκρατίας κατέστρεψαν στρατιωτικάς άποθήκας και στρατώνας εν 'Αθισσινίαν.

'Ιταλικά άεροπλάνα επέδραμον εις Μάρσα Ματρούχ' αι προσενηθέσαι ζημίαι είναι άσημανται: υπάρχουν 3 θύματα πολιται κατερρίφθη έν και άλλα 2 υπέπεσαν σοβαρωτάτας βλάβης.

'Εφθασε χθές εις 'Αγγίλιαν ή τρίτη μοίρα εκ των 50 άμερικανικών άντιτορπιλικών.

Δέκα πέντε σημανίνους πολιται των 'Ην. Πολιτειών, μεταξύ των οποίων οι Πρωτάνεις των δύο σπουδαιότερων Πανεπιστημίων και δ πρόεδρος τής 'Αμερικανικής Συνομοσπονδίας 'Εργασίας, υπέγραψαν δήλωσιν, δι' ή; κηρύσσονται υπέρ του υπό τής 'Αγγίλιας γενομένου άποκλεισμού τής Εδρόπης, και ζητούν διαρκεί 'Ην. Πολιτεται μη τροφοδοτήσουν κατά τόν προσεχή χειμώνα τας ύποεταγμένους εις τόν 'Αξονα χύρατας, εκτός άν τό έπιτρέψι ή 'Αγγίλια.

Χθές έγένετο εν Βιουκουρεστιφ μεγάλη επίδειξις των λεγεωναριών τής Σιδηρης φρουράς. Παρήσαν και άντεπρόσωποι του γερμανικού στρατού και τής Γερμανικής νεολαίας. 'Ο πρεσβυτης τής 'Αγγίλιας δεν είχε προσκληθθί. Παρατηρήθη ή άπουσία τής σοβιετικής σημαίας από τόν σημαϊστολισμόν.

## ΣΤΟ ΚΑΤΩΦΛΙ ΤΗΣ ΑΤΙΜΩΣΕΩΣ

Μετάφρασις από τό γαλλικό

(11ον)

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

Τό σαλόνι τής 'Ανάιδας Μισιώ

— 'Ιδού νεαρέ μου, ειπεν ό Μεκινιώ στό Ριχάρδο, όταν όλες οι διατυπώσεις τελειώσαν, 'Ιδού τό χρήμα σας και μαζί μια έπιστολή, για νά εϊσαχθίτε στό σαλόνι μιας νέας χήρας από τίς γνωστές μου.

— 'Επιστολή για νά εϊσαχθώ; Ρώτησε μ' άπορία ό Ριχάρδος.

— Μάλιστα, όσο παράξενο κι' άν σας φαίνεται αυτό.

Τό πρόσωπο αυτό έχει τεραστία περιουσία και δέχεται πολλούς πλουσίους κυρίους. Μπορείτε να τής κάνατε κόρτε, κι' άν κατορθώσετε να την παντρευήτε, θάχετε τόσα χρήματα πού δεν θά μπορείτε να τά ξοδέψατε.

'Αλλ' άπευθύνομαι σ' αύτήν κυρίως για να σας παρουσιάσω σε νέες κόρες φιλενάδες τής άνάμεσά ότίς όποτες θά μπορούσατε εύκολα να διαλέξετε.

Αυτός είναι ό λόγος πού χρησιμοποίησά τη μέθοδο των — 'Ας εϊναι, ειπεν ο Ριχάρδος, θά δοθω... 'Όμως δεν θά πάρω καμιά γρηά, άσχημη ή γελοία, όσο μεγάλη κι' άν είναι ή περιουσία τής.

'Αφήστε μου λοιπόν τόν καιρό ν' άποφασίσω.

Καθώς ό Ριχάρδος έφερνε την έπιστολή στή χείλη του για να την κλειση, ό Μεκινιώ τόν σταμάτησε με μια χειρνονομία.

— 'Όχι, ειπε, θά την διαβάσετε πρώτα όταν θά φύγετε άν' έδω.

Φύγοντας άπ'τό γραφείο του τοκογλύφου ό Ριχάρδος, έλαβε γνώσιν τό περιεχομένου τής έπιστολής.

'Απευθυνόταν στην Κα'Α. ναϊδα Μεσώ, 40 όδός Σιατάλ, και περιείχε τά ακόλουθα:

'Αγαπητή κυρία, 'Επιτρέψατέ μου να σας συστήσω τόν κ. Ριχάρδον Νιέ Βομενίλ, ένα νέον χαριτωμένον και έξαιρετικόν, με τόν όποτον έχω κάποιες σχέσεις οικονομικές.

'Ο κ. Νιέ Βομενίλ δπως οι περισσότεροι γόνου των καλών οικογενειών, περνά όλες τίς βραδιές του στό κέντρα, έλλείπει σοβαρών κοσμικών σχέσεων.

Θι του προσφέρατε ύπηρεσίας, άνοίγοντάς του τίς πόρτες του σαλονιού σας, στό όποτον άλλως τε θά προσδώση νέα τιμή.

Δεχθήτε κ.τ.λ.» —Δέν είναι και κακογραμμένη, ή έπιστολή αυτή, σκέφθηκε ό Ριχάρδος.

'Από αύριο λοιπόν, θά πάω να δώ αύτήν την 'Αναίδα Μισιώ... 'Αναίδα Μισιώ. Τό όνομα είναι τρομακτικά λαϊκό. Είμαι περιεργος να θά τί πράγμα είναι τό σαλόνι αύτης τής χήρας Μισιώ, πού παίζει τό ρόλο αυτό τής κοσμικής κυρίας. ('Ακολουθεί)

## ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ ΝΕΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑΝ

Αι έορταί του Μπάχ εις την Λειψίαν

ΒΕΡΟΛΙΝΟΝ 5)βριος.— Αι παγνοσμίον φήμης «'Εορταί του Μπάχ» πού διοργανώνται ετησίως εις την Λειψίαν θά λάβουν και έφέτος χώραν μεταξύ τής 4 και 6 'Οκτωβρίου 1940. Εις τας μεγάλας συναυλίας πού θά δοθούν πρός τιμήν του διασημου μουσουργού, δ όποτος ήιο—ώ; γνωστών—διευθυντής χορωδίας εις την εκκλησίαν του 'Αγίου Θωμά τής Λειψίας, θά συμμετέσχουν ή διάσημος ορχήστρα τής πόλεως τής Λειψίας, πού συνανατάλλεται μεταξύ των καλύτερων μουσικών συγκροτημάτων του κόσμου και χορωδία τής εκκλησίας του 'Αγίου Θωμά.

'Η Σχολή Μελοδράματος εις τό Σάλτσπουργ

Τό Σάλτσπουργ, ή πόλις των περιφημών φυσικά, έπροκίσαθ τελευταίως με μίαν μελοδραματικήν σχολήν, την όποίαν διευθύνει ό Γερμανός μουσικοσυνθέτης Μάνφρεδ φόν Τσάλικερ. 'Επίσης μαθήματα ώδινης παραδίδουν τά μέλη τής έπερας του Μονάχου Χάινριχ Ρενένπερ και Φελίσινα Χοθνι—Μίχαισιν.

'Ιταλικήν φωνητικήν τεχνικήν παραδίδει δ γνωστός 'Ιταλός διόδης Βιντζίο Μουράτι.

Τό Ιταλικόν Μελοδράμα εις την Γερμανίαν

Μεταξύ Γερμανίας και 'Ιταλίας ύφιστανται άνένανθεν στενωπάται σχέσεις επί του καλλιτεχνικού πεδίου, αι όποται κατά τό διάστημα του πολέμου συνεσφίχθησαν εις περισσότερο. 'Ούτω εις την Γερμανίαν θά δοθούν διά πρώτην φοράν εις την λαϊκήν έπεραν Βερολίνο, τό μελοδράμα Ουμπέρτο Τζορνιάνο «Φιειδώρα» και εις τό Κρατικόν Θέατρον τής Σουινγάρδης ή «'Αρλεζιάννα» του Φρανσέσκο Τουλέα. 'Εξέλλου και εις την 'Ιταλίαν πέδνειται να παιχθούν διά πρώτην φοράν τά δύο τελευταία μελοδράματα του Ριχάρδου Σιέρους.

## ΓΕΝΙΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΑΘΗΝΑΙ 7.—'Η «Πρωτα» και ή «Καθημερινή» γράφουν ότι αι πιθανότητες εισβολής εις 'Αγγίλιαν έλαττοθούνται και διε σοβαρωτάτη είναι ή άντιδρασις εν 'Αμερική κατά του τριμερούς συμφώνου.

ΠΕΝΘΗ

Πελαγία Γ. Καραχάλια

Με βαθείαν θλίψιν επληροφωρήθημεν τον θάνατον της Πελαγίας Γ. Καραχάλια, μητρός του αρχιμανδρίτου Σιλβέστρου της Ιερής Μονής Δαιμώνος και πενθεράς του φίλου κ. Ν. Κυπρίου, επισυμβάντα εν τη Ιερή Μονή Δαιμώνος.

Η δαιμόνος διεκρήθη διά την εοσέθειαν και τας χριστιανικάς ἀρετάς της, παροικιώδης δέ ο πηρεξή ή φιλοστοργία της και ή τάσις πρὸς τήν εοποιείαν.

Η κηδεία της εγένετο εν τη Ιερή Μονή Δαιμώνος, προέστη δέ αὐτῆς ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μηθύμνης κ. Διονύσιος ὁσως και ἔξηρε τὰς σπινάδας ἀρετὰς και τὸν χριστιανικώτατον χαρακτήρα της ἐκλιπούσης δεσποίνης.

Η «Πρωινή» διαβιάζει τὰ βαθύτατά της συλλυπητήρια εἰς τοὺς οἰκείους της και εὐχεταί εἰς τήν ἐκλιπούσαν ἀληστον τήν μνήμην.

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΑΠΟΔΕΙΚΤΙΚΟΥ

Ο δικαστικός κλητήρ των ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν Κωνστ. Κωνσταντακέλλης ἐπέδωκε τὴν 24ην Σεπτεμβρίου 1940 πρὸς τὸν κ. Εἰσαγγελέα τὸν ἐνταῦθα Πρωτοδικῶν διὰ τὸν τέως κάτοικον Ἀγιάσου και ἡδὴ ἀγνώστου διαμονῆς Κωνσταντῖνον Ν. Σκουτέλην τὴν ὁπ' ἀριθ. 70)19450 πρᾶξιν ἡμῶν δι' ἧς ἐπεβλήθη αὐτῷ, ὡς κληρονόμου της Βλουτίνας χήρας Ν. Σκουτέλη, ἀρχικὸς σφόρος κληρονομίας δραχ. 534, ὑπὲρ ἀναγκαστ. δανείου δραχ. 214 ὑπὲρ Κοινότητος δραχ. 53 και ὑπὲρ Ταμείου ὀδοποιίας δραχ. 21.

Μυτιλήνη 2 Ὀκτωβρίου 1940  
Ο Οἶκος, Ἐφορὸς Μυτιλήνης Παπαθανασίου

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Αἰγίου Εὐστρατίου Πιτιλιῆ Νικόλαος, ἀπὸ της προσεχοῦς ἑβδομάδος καθιερώσει και διαδρομὴν Ἀλεξανδρουπόλεως, δεχόμενος παρὰ τῶν ἐπιθυμούντων παντὸς εἶδους δέματα κλπ.

Οἱ ἐνδιαφερόμενοι ἄς ἀποτείνονται ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ Ζαχαροπλαστεῖον «Κυβέλλεια» ἐπὶ της Προκυμίας.

Ο ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΠΑΡΙΤΣΗΣ

δέχεται ἀπὸ ὥρας 9—12 και 4—6 καθ' ἑκάστην εἰς τὸ Ἰατρεῖόν του: Ὁδὸς Βουρνάζων ἐναντι Νομαρχίας  
Ἀριθ. Τηλεφ. 6—66.

ΕΓΧΩΡΙΑ σενά και διπλόφαρδα διὰ τραπεζομάνδηλα, κορρέ, μαξιλάρια σὲ πολλοὺς χρωματισμοὺς θὰ βρῆτε στὸ Ἀτμοβαφεῖο και Ἰφαντουργεῖο Λευτέρη Ἐπανωμάτη, Κεντρικὴ Ἀγορὰ, Πηγαδάκι, Πάλλησις Χονδρικῶς και Λιανικῶς.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ πετρελαιομηχανὴ ἔξτρα, κάθεται, ηλεκτρικὸς τύπου, δυνάμει 32 ἰππων, καινούργη ἀμεταχειριστος, μεθ' ὧν τῶν ἐξαρτημάτων και ἀνταλλακτικῶν της. Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀποταθέντε Ι. Βαμβουκὸν & Α. Κυριακοῦ, Μήθυμαν.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

Σήμερον διημερεύει και διακυκλεύει τὸ φαρμακεῖο τοῦ κ. Ἐμμ. Τσόχατζη. Ἀρ. Τηλ. 4—76.

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ Α' ΣΕΛΙΔΟΣ

Ἀγγλους τραυματίας. — Οἱ Γερμανοὶ ἀναγκάζονται πρὸς τῆς παθητικῆς ἐχθρότητος πρὸς ἀντικρούσαν εἰς ὅλας τὰς κατεχομένας χώρας, να ὀμολογοῦν τὴν ἀλήθειαν και να ἀναζητοῦν τὴν θεραπείαν της καταστάσεως. Ὁβτω ἡ ἔφημερίς «Ντούτο» Ἀλγκεμάινε Ζέρτουγκ» γράφει δι: εἰς τὴν Νορβηγίαν πρέπει να ληφθοῦν δραστηκὰ μέτρα κατὰ τοῦ ψυχικοῦ χάσματος πρὸς χωρίζει Γερμανοὺς και Νορβηγούς. Εἰς τὴν Πολωνίαν λέγει: τὸ ζήτημα εἶναι μόνον διοικητικόν. Εἰς τὴν Δανίαν πρέπει να φύγη ἡ παρούσα κυβέρνησις πρὸς εἰς φιλαγγλική. Εἰς τὴν Ὀλλανδίαν και τὸ Βέλγιον εἶναι ἀπαραίτητος μία μεταβολὴ ἀνατρέπουσα ἄρδην τὴν ὑφισταμένην ψυχικὴν διάθεσιν, ἀκόμη και εἰς τὸ Δουβερδουρον, παρὰ τὴν γερμανικὴν καταγωγὴν τῶν κατοίκων του.

ΕΚ ΡΩΜΗΣ 7. — Ἀπὸ τὴν Σάν Σεμαστιὰν μεταδίδονται πληροφορίαι περὶ τῶν ὑπὸ τοῦ πρακτορείου Ρώυτερ και τοῦ ἀγγλικὸς τύπου γενομένων σχολίων ἐπὶ τῆ ὑπογραφῆ τοῦ τριμεροῦς. Ὁβτω εἰ Ἀγγλοὶ παρηγοροῦνται μετ' ὅτι ὁ Γκρατσιάνι δὲν ἔλαβε μέρος εἰς τὰς συνομιλίαις τοῦ Μπρένερ, ἐφόσον παρίστατο ὁ Γερμανὸς στρατηγὸς Κάλτελ, και εὐρίσκουν εἰς μικρὰν ἔχει σημασίαν ἡ προσχώρησις της Ἰαπωνίας εἰς τὸν ἄξονα. Ἐλπίζουν εἰς τὸ κλίμα της Αἰγύπτου και φρονοῦν εἰς εὐρεταί ἐπιχειρήσεις δὲν εἶναι δυνατὰ λόγω ἀνεφοδιαστικῶν δυσχερειῶν της Ἰταλίας. Οἱ ἡ εἰς Ἀγγλίαν εἰσβολὴ ἀπέτυχε χωρὶς ἐν τούτοις να ἀπακοροῦν τὴν δυνατότητα αὐτῆς, εἰς ὁ νέος ἀρχιστράτηγος της ἀεροπορίας τῶν, ἀνὴρ ἀποφασιστικὸς και τολμηρῶν πρωτοβουλιῶν, θὰ συνετρίψῃ τὸν Χιτλερ.

— Ἡ ἔφημερίς «Χότσι» τοῦ Τόκιο γράφει δι: ἂν ἡ Ἀγγλία ἀνοίξει τὴν ὁδὸν Βερμανίας πρὸς ἐφοδιασμὸν της Κίνας, θὰ παραβῆ δοθεῖσαν ὑπόσχεσιν δι' ἣν θὰ δώσῃ λόγον.

ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΣΑ ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΙΣ

Γονεῖς, κηδεμόνες, Μὴν ἀγοράζετε πηλίκια μαθητῶν προτοῦ ἐπισκεφθῆτε τὸ καλλιτεχνικὸν πιλοποιεῖον

Π. Ε. ΜΑΤΤΑ

(ὁδὸς Μητροπόλεως—Ἀγορὰς)  
Ἀριθ. 175, Ἐργαστήριον ἁγίων Θεοδώρων, ἀριθμὸς ἁγίας Παρασκευῆς Ἀριθ. 39  
εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εὐρετε μεγάλην συλλογὴν πηλίκων διαφόρων ποιότητων. Τιμαὶ ἀσχεγώνιστοι.

Ἐπίσης μὴν ἀσχεγώνιστοι τὰ παλαιὰ πηλίκια τὰ ὁποῖα μετ' ὀλίγα χρήματα ἐπισκευάζονται, βαφρύνται, και μεταποιοῦνται μετ' ἑνὸς ὁμοῦ εἰς τὸ ἀνωτέρω πιλοποιεῖον.

ΟΙΝΟΠΑΡΑΓΩΓΟΙ - ΟΙΝΟΠΩΛΑΙ

Εἰς να κάνετε καλὰ κρασιά και γιὰ να τὰ διατηρήσετε χρόνια χωρὶς να ξυλίσουν ἡ να πάθουν καμμὶ ἀλλοίωσις πρέπει να χρησιμοποιοῦστε:

Στὸ Μούστο: τὶς παστίλλιες ΜΟΥΣΤΟΛΗ Νῦ 1 ΚΑΙ Νῦ 2 και ὕστερα

Στὸ Κρασί: τὶς παστίλλιες

ΟΙΝΟΛΗ Α

ΥΙΟΙ ΘΘ ΙΩΑΝΝΟΥ

Τηλεφ. 4—38

ΑΓΓΕΛΙΑ

Ὁ κ. Μάριος Κρητινόπουλος ἀποστρατευθεὶς ἀνέλαβεν ὡς και πρότερον τὴν διεύθυνσιν τῶν Ραδιοηλεκτρικῶν του ἐργαστηρίων.

ΑΛΛΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ ΕΠΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΕΚ ΛΟΝΔΙΝΟΥ 7.—Γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐρρίσαν σήμαρον τὸ πρὸ βόμβας εἰς Μονὴν και Σανατόριον κείμενα παρὰ πόλιν τινὰ της κομητείας Κέντ.

— Εἰς τὰς Ἦνωμ. Πολιτείας, γνωστῶν οὐδῶν τῶν δυσχερειῶν της Ἰαπωνίας ἐν Κίνα και της οἰκονομικῆς καταστάσεώς της μετὰ τριετῆ πόλεμον, προκαλοῦν θυμηθῆναι αἱ ἀπειλαὶ τῶν Ἰαπώνων. Ἄν θελήσει να ἐπιτεθῆ θὰ εὐρη τῶν στόλων τῶν Ἦν. Πολιτείας ἔπιμον, ἂν δὲ ἐλπίζει εἰς τὸς ἀπομονωτικὸς, πλανᾶται οἰκτρῶς.

— Τὸ Ἰαπωνικὸν Ἀρχηγετον της Ν. Κίνας ἀνεκοίνωσεν ὅτι προσεγγιώθησαν εἰς Χανός 3 σχημαριστοὶ ἀεροπλάνων κατὰ τὴν συμφωνίαν Ἰαπωνίας—Ἰνδοκίνας.

— Εἰς τὴν Οὐάσιγκτων ἀποροῦν διὰ τὴν στάσιν τοῦ τύπου τοῦ ἄξονος ἀγωνιζομένου να πείσῃ τὰς Ἦν. Πολιτείας εἰς τὸ τριμερὲς δὲν στρέφεται κατ' αὐτῶν. Λέγουν δι: θέλουν να συνεργασθοῦν μετ' ὀλοὺς τοὺς λαοὺς διὰ τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ κόσμου, ἀλλὰ θέτουν ὡς πρωταρχικὸν ὄρον τὴν προσχώρησιν ὧν εἰς τὰς ἀπόψεις των, δηλαδὴ τὴν κυριαρχίαν των. Τοῦτο εἶναι αἱ Ἦν. Πολιτείας θὰ τὸ δεχθοῦν ποτὲ, οὔτε ἄλλο κράτος της Ἀμερικῆς.

— Μεταδίδεται δι: αἱ Ἦν. Πολιτείας θὰ παράσχουν πιστώσεις εἰς τὰ κράτη της Ν. Ἀμερικῆς πρὸς ὀργάνωσιν της κοινῆς ἀμύνης.

ΕΚ ΡΩΜΗΣ 7. — Κατὰ τὸ σημερινὸν ἀνακοινωθὲν σήμνος ἀεροπλάνον μας ἐβύθησαν ἐχθρικὸν ὁδοδροχίον. Εἰς τὴν Ἐρυθρὰν θάλασσαν ἀεροπλάνο μας ἐφοδάρδισαν ἐχθρικὴν νησοτμήν προστατευομένην ἀπὸ καταδρομικὰ και ἀντιτορπιλικὰ. Εἰς τὴν περιοχὴν της Κάσσας και τῶν Ἰαπωνικῶν ἀεροπλάνο ἐφοδάρδισαν τὴν Γκαλαμπάτ, Ὀτουρλο και Μετίνα. Ἐπὶ τῶν ὁδοδροχίων ἀναδύθη πρὸς της πόλεως Σαδόνια (παρὰ τὴν Γένουαν) ἔβαλε κατ' αὐτῆς διὰ τῶν τηλεβόλων του. Ἐσημεριώθησαν ὁδοδροχία του και μικρὰ ζημία.

— Τὸ σοβιετικὸν πρακτορεῖον «Τὰς» ἀνεκοίνωσε ἀνατόκρυσιν τοῦ ἐκ Λονδίνου καθ' ἣν τὰ καταφύγια εἶναι ἀνεπαρκῆ ἀλλὰ δὲ ἐξ αὐτῶν ἀσθενὴ και συνεπῶς ἀχρηστοῦ, και δι: παρουσιάζεται ἑλλειψίς τσιμέντου διὰ τὴν κατασκευὴν νέων τοιούτων συνεπεί τούτων πολλὰ διαμαρτυρία ἐπεβλήθησαν εἰς τὸ Δημαρχεῖον.

— Τὸ ἀγγλικὸν Ναυαρχετον ἀνεκοίνωσε τὴν ἀπώλειαν ὅουθητικῶ πλοίου προσκρούσαντος εἰς νάρκην.

— Ἐκ Ν. Ὀρκῆς μεταδίδεται δι: κατὰ δηλώσεις γεροῦσαστοῦ τὸ Κογκρέσσον θὰ συνέλθῃ περὶ τὰ μέσα Νοεμβρίου μετὰ τὰς προεδρικὰς ἐκλογάς. Προβλέπεται ὁδοβολήπρωτάσεων περὶ τροποποιήσεως τοῦ περὶ ὁδοτεροῦ νόμου, παροχῆς πιστώσεων εἰς τὴν Ἀγγλίαν, και ἀρσεως ἀπαγορεύσεως τοῦ πλοῦ Ἀμερικανικῶν πλοίων πρὸς τὴν Ἀγγλίαν. Κατὰ τὴν γνώμην του ὅλοι αὐταὶ αἱ προτάσεις θὰ συναντήσουν μεγάλην ἀντίδρασιν.

— Ἀπὸ τὴν ἐξ Ἰταλίας ἀμερικανὸς δημοσιογράφος διότι ἐτηλεγράφησεν εἰς τοὺς «Τάιμς» της Ν. Ὀρκῆς δι: ἡ Γερμανία και ἡ Ἰταλία θὰ ἀναμυχοῦν εἰς τὰς προεδρικὰς ἐκλογάς κατὰ τοῦ Ροσοβελτ.

— Ὁ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν ὁμοιογῶς τῶν Ἦν. Πολιτείας κ. Νόξ ἐκάλεσεν δι' ἀρίστου ὀπῃ

Η ΕΟΡΤΗ ΤΩΝ ΕΝΟΠΛΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ

Ἡ καθορισθεῖσα πρὸς τιμὴν τῶν ἐνοπλῶν δυνάμεων πρώτη Κυριακὴ τοῦ Ὀκτωβρίου, ἐωρτάσθη προχθὲς μετ' ἐπισημοῦς και ἐθνουσιασμὸν ἐκ μέρους της Ἐθνικῆς ὀργανώσεως Νεολαίας βάσει τοῦ σχετικῶν προγράμματος, τὸ ὁποῖον εἰχομεν δημοσιεύσει.

Ἡ ὀργανωμένη νεότης, διετράνωσε προχθὲς καθ' ὅλον τὸ Κράτος τὰ αἰσθητὰ ἀγάπης και τιμῆς πρὸς τοὺς ὀπερασπὶ στὰς τοῦ πατρίου ἐδάφους τοὺς ὀποίους θὰ κληθῆ μίαν ἡμέραν ν' ἀντικαταστήσῃ μετ' αὐτῶν δεθὸν περρωτισμὸν, μετ' ἣν ἔδωκεν προσήλωσιν και τὴν ἴδιαν ἀυταπάρνησιν.

Ἡ προχθὲς Κυριακὴ ἀπετέλεσε τὴν κατ' ἐξοχὴν ἐθνικὴν ἡμέραν, πλήρη πατριωτικῶν συγκινήσεων και λαμπρῶν ὀποσχέσεων περὶ τοῦ εἰς τὸ ἔθνος σύσσωμον — στρατευόμενον και μὴ — θὰ δεδούσῃ, ἐὰν παρστέῃ ἀνάγκη, ὡς ἕνα ἕναιον και ἀδιάσπαστον σύνολον διὰ τὴν προάσπισιν της πολιτικῆς και ὀνομίας τὴν ὀποίαν μας παρέδωσαν εἰ ἡρωϊκοὶ στρατιῶται της πατρίδος, ἄλλων ἐποχῶν.

Και εἰς τὴν προσάθειαν αὐτῆς, σηματοδοτῶν ἀσφαλῶς ρόλον θὰ παῖξῃ ἡ ὀργανωμένη ἑλληνικὴ νεότης ἀμφοτέρων τῶν φύλων, ἡ κατὰ μίαν εἰς τὸ πεδῖον δράσεως πρὸς τὴς καθοριστοῦ ὁ Βασιλεὺς και ἡ Κυβέρνησις της ὀραίας μας Πατρίδος.

Ἐπὶ τῆς ναυτικῆς ἐφοδάρδισας 82000 ἀνδρῶν.

— Ἐκ τοῦ ὀπουργεῖου Ἐξωτερικῶν της Ἰαπωνίας ἀνακοινούται δι: ὀπεβλήθη διαμαρτυρία εἰς τὴν Ἀγγλίαν διὰ τὸ μελετώμενον ἀνοίγμα της Βερμανίας πρὸς ἐφοδιασμὸν της Κίνας, και δι: τὸ ζήτημα μὲν ἀκόμη ἀνοικτόν. Ὁ τύπος ἰταλικῶν ἡρώων πρὸς τὴν Ἰαπωνίαν ἀπέναντι της Ἰαπωνίας ἐπὶ ἴδιῶν τῶν κινδύνῶν. Ἡ Ἰαπωνία ἀδικοῦται διὰ τὸ ἀνοίγμα της Βερμανίας διότι ὁ στρατὸς της εὐρίσκειται ἡδὴ παρ' αὐτὴν ἐν Ἰνδοκίνα, και ἡ ἀεροπορία της κυριαρχεῖ εἰς τὰς νοτίους ὀπερχίας της Κίνας. Ὁ Ροσοβελτ εἶχει ὡς ἐκλογικὸν του σύνθημα τὴν παροχὴν μεγίστης βοήθειας εἰς τὴν Ἀγγλίαν, ἀλλ' ἂν συμβῶν ἐπιστάθια εἰς τὸν Εἰρηνηκὸν ἡ εὐθύνη θὰ βαρύνῃ τὰς Ἦν. Πολιτείας.

ΕΚ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ 7.

— Κατὰ τὴν ἡμέραν της Κυριακῆς ὁ συναγεμῶν ἐν Λονδίνο ἤρχισε τὴν π. μ. Παρὰ τὸν δυσμενῆ καιρὸν δόμβαι ἐρίφθησαν εἰς Λονδίνο και Ν. Ἀγγλίαν κατὰ ἐγκαταστάσεων παροχῆς ὀδοτος, Μηχανουργεῖων, σιδηροδρομικῶν γραμμῶν και σταθμῶν, στρατιωτικῶν ἀποθηκῶν, ἀεροδρομίων και λιμενικῶν ἀποθηκῶν ἐπὶ τοῦ Τάμεσι, σημειωθεῖσιν μεγάλων πυρκαϊῶν.

— Ὁ Μουσολίνη ἤρχισε τὴν ἐπιθεώρησιν της στρατίας τοῦ Πάδου (Β. Ἰταλία). Πρῶτην ἐπιθεώρησιν τὴν μηχανοκίνητων μεραρχίαν της Τεργέστης εἰς τὴν πόλιν Βιρόνα.

— Γερμανικὰ ἀεροπλάνα ἐπέδραμον και σήμερον κατὰ της Ἀγγλίας. Δὲν ὀπαρχουν ἀκόμη σχετικὰ πληροφορίαι.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΑΠΑΔΙΑΣ

τ. Δικηγόρος  
ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ  
Πάροδος Τραπεζῆς Ἀθηνῶν

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

Συνόδης Ὀ. Λ. Συνόδη ἐπιστρέφει ἐπανέλαβε τακτικῶς τὰς ἐργασίας του.

ΒΑΣΙΛΕΙΟΝ ΤΗΣ ΒΑΛΛΟΣ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΧΩΡΙΑΚΗΣ ΛΕΣΒΟΥ

Ἐβδομαδιαῖον Ἀστυνομικὸν Δελτίον

Ἡπὰρ τῶν ὀπηρεσιῶν Χωρ' κῆς της ὀπαίθρου συνελήφθησαν και ἀπεστέλλησαν εἰς τὴν Εἰσαγγελίαν εἰς κάτωθι:

- 1) Γεώργιος Ἰωάννου Καζέπης, κάτοικος Ἀνεμότιας, διὰ θανατηφόρα τραύματα.
- 2) Ἐμμανουὴλ Γρηγορίου Κουνοῦστικος, κάτοικος Δαφίλων, δι' ἀναίρεσιν.
- 3) Χαράλαμπος Γεωργίου Μαρλῶν, κάτοικος Κεραμῶν, διὰ κλοπὴν και ἀπόπειραν κλοπῆς διὰ ρήξεως.
- 4) Γεώργιος Ἰγνατίου Σεβαστός, κάτοικος Παρακολῶν, διὰ τραύματα.
- 5) Κων'στίνος Δημ. Χρέμιος και Βασίλειος Τριανταφύλλου Τριανταφυλλίδης, κάτοικοι Κάστρου—Δήμου διὰ κλοπὴν διὰ ρήξεως.
- 6) Γεώργιος Παναγ. Σπύρου ἢ Βράνης, κάτοικος Καλλονῆς, δι' ἀπόπειραν βιασμοῦ.
- 7) Θεμιστοκλῆς Ἐλευθερίου Ἐλευθεριάδης, κάτοικος Μόριας, διὰ παράνομον κατοχὴν πυροβόλου ὀπλου.
- 8) Θωμὰς Θεοδώρου Θωμὰς, κάτοικος Λουτρῶν, δι' ἐξόβρισιν της εἰς τὴν Ἀρχὴν ὀφειλομένης τιμῆς.

Μυτιλήνη τῆ 7 Ὀκ'δρίου 1940  
Ἐν της Διοικήσεως

ΠΡΟΣΦΟΡΑΙ

Ἀντὶ στεφάνου εἰς τὴν κηδείαν της ἀειμνήστου Πηνελόπης Β. Λαλέλλη προσέφεραν εἰς τὴν Ν. Σχολὴν τὰ ἔξτρα:

Ἡ οἰκογένεια Ἰωάννου Ταπανλή δραχ. 500  
Τὸ Πρακτορεῖον Κ. Α. Α. Σ. δραχ. 300.  
Τὸ Συμβούλιον της Σχολῆς εὐχαριστεῖ.

Ἡ οἰκογένεια Πηνελόπης Β. Λαλέλλη προσέφερον εἰς τὸ Σωματεῖον «Ἀλληλοβοήθεια» ἀνὰ δραχμὰς τριακοσίας εἰς μνήμην Πηνελόπης Βασ. Λαλέλλη ἀντὶ στεφάνου.

Τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἐκφράζει τὰς θερμὰς του εὐχαριστίας.

Ὁ πρόεδρος Ἰάκ. Ι. Ἰανώβου

ΤΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

«ΜΥΤΙΑΗΝΗ»

Χάρις στή θερμὴ ὀδοδοχὴ πρὸς βρῆκε ἀπ' ὀλοὺς τοὺς συγγράφαις μας, πρὸ ἔστειλαν ἡ ὀποσχέθησαν τὴν ταχτικὴν τὸς συνεργασίαν και χάρις στήν ἀθρόβ ἐγγραφῆ τῶν συνδρομητῶν πρὸς συνεχίζεταί ὀλοένα, τὸ περιοδικὸ ἔχει ἐξασφαλίσει τὴν ἐκδόσῃ του και θὰ πραγματοποιηθεῖ μόλις κανονισθοῦν κ' εἰ τελευταίτες τεχνικῆς λεπτομέρειες γιὰ τὴν καλλίτερη ἐμφάνισῃ του.

Παρακαλοῦνται λοιπὸν ὀδοὶ ἔλαδων ἡ θὰ λάδων ἀγγελλες περὶ ἐγγραφῆς συνδρομητῶν να τὶς ἐπιστρέψουν στὰ γραφεῖα τοῦ περιοδικῶ (Τυπογραφεῖα «Ταχυδρόμου»).

Ἡ Δυλὶς ΒΙΝΟΥΧ γνωρίζει εἰς τοὺς μαθητὰς και μαθητριάς της δι: θὰ ἐπανέλθῃ κατὰ τὰς 10 Ὀκτωβρίου.

ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ Γραφεῖον ἐπὶ της ὀδοῦ Πιττακοῦ, ἀριθ. 9, ἐναντι τυπογραφεῖου τοῦ κ. Μαντιοπούλου.

Πληροφορίαι παρὰ τῶ μεσιτικῶ Γραφεῖῶ Παραδέλλη — Ἀνωτινωάδου.

Τὰς δημοσιεύσεις σας εἰς τὴν «Πρωινήν»

ΜΟΥΣΤΟΣ ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα σταφύλια Καλλονῆς, κατάλληλος διὰ μουςτάλευριά, ρετσίλι κλπ. πωλεῖται στὸ Κατάστημα ΜΑΤΘΑΙΟΥ